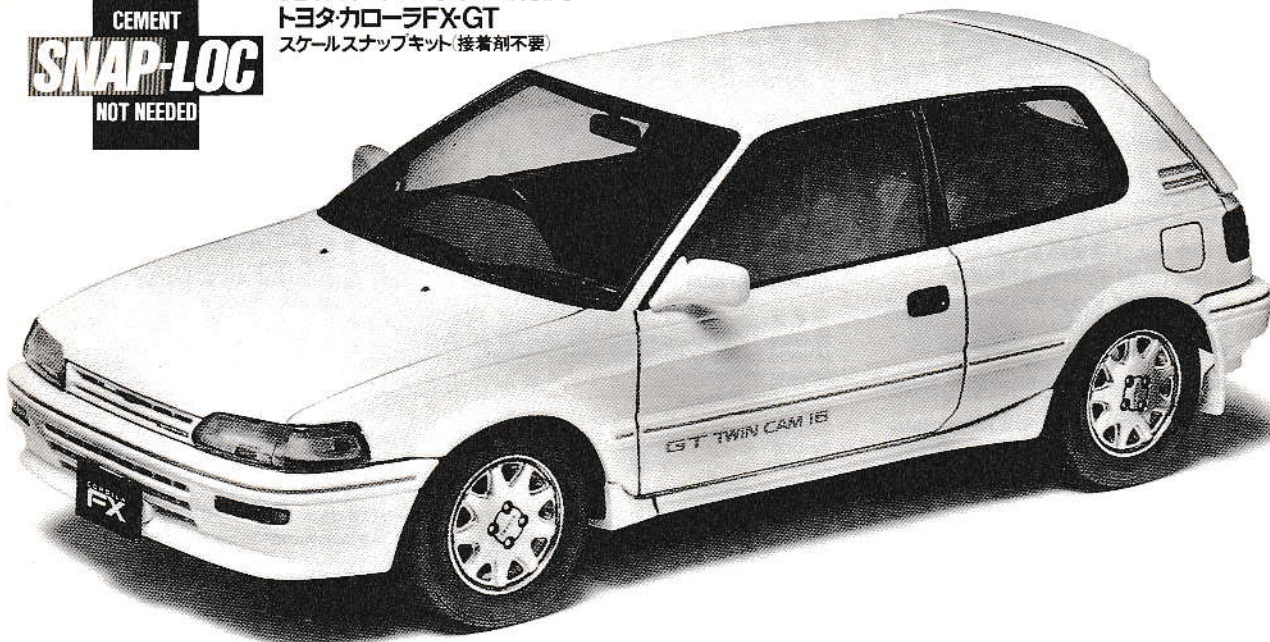


TOYOTA COROLLA FX-GT

★ ★ ★
TAMIYA
静岡市小島628 下422

CEMENT
SNAP-LOC
NOT NEEDED

1/24スポーツカーシリーズNO.73
トヨタカローラFX-GT
スケールスナップキット(接着剤不要)



The Toyota firm's Corolla family of compact cars, have led Japan's compact car scene for years, due to their innovative technology in high performance vehicles. In May of 1987, the Corolla stable underwent its sixth complete model change, displaying once again to the public that quality and performance need not be sacrificed even in a mass produced vehicle. The three door hatchback Corolla FX-GT (known in America as the FX16-GT and in Europe as the FXi), the top-of-the-line "2-box" variant uses a 1600cc, 16 valve, DOHC, 120hp engine mounted in a transverse, front-engine, front-wheel-drive format. The intake valve control of this high-revving engine is automatically modulated so that only one intake valve

Die Autos der Corolla-Familie aus dem Hause Toyota beherrschen den japanischen Kompaktwagenmarkt seit Jahren aufgrund ihrer innovativen Technik in Hochleistungsfahrzeugen. Im Mai 1987 änderte Toyota das sechste Mal komplett seine Modelle und zeigte der Öffentlichkeit einmal mehr, daß Qualität und Leistung eines Fahrzeugs sogar bei der Massenproduktion nicht auf der Strecke bleiben müssen. Der dreitürige Collora FX-GT mit Schrägheck ist in Amerika als FX16-GT und in Europa als FXi bekannt. Die "2-box" Variante hat einen 1600ccm DOHC Motor mit 16 Ventilen und 120 PS, der vorne quer in den Frontantriebler eingebaut ist. Das Einlaßventil dieses hochtourigen Motors wird automatisch reguliert, so

La famille de voitures compactes Corolla de la firme Toyota a depuis des années illustré les productions Japonaises dans ce genre, grâce à sa technologie novatrice dans le domaine des véhicules de hautes performances. En Mai 1987, les six modèles de la série Corolla sont entièrement modifiés en démontrant une fois de plus au grand public que la qualité et les performances n'ont pas à être sacrifiées, même lorsqu'il s'agit de véhicules produit en grandes séries. La Corolla FX-GT trois portes (Conneu aux Etats-Unis sous la dénomination FX16-GT et FXi en Europe) est propulsée par un moteur de 1600cm³, à 16 soupapes, double arbres à came en tête, développant 120 CV. Ce moteur est monté en position transversale à l'avant, en transmission traction avant. La commande des soupapes d'admission est automatiquement modulée sur ce moteur à haut régime

1987年5月のカローラシリーズのフルモデルチェンジにあわせて、シリーズ唯一の2ボックスバージョン、カローラFXもモデルチェンジを受けました。3ドア、5ドアのボディバリエーションと5つのグレードのあるFXシリーズの中で、もっともスポーティーなグレードが3ドアFX-GTです。1600ccのDOHCエンジン(4A-GE型)をフロントに横置きし、前輪を駆動します。120馬力を誇るエンジンは、吸排気にそれぞれ2つのバルブを持った4バルブDOHC。低回転では1つ、高回転では2つの吸気バルブが開くことによって、低速でのトルクアップと省燃費、そしてDOHCならではの高回転ののびを合わせた実用性の高いハイメカエンジンです。足回りは、フロントがL字型ロアアームのストラット、リヤは2本の平行リンクタイプのストラットという4輪独立サスを採用。サスペンションアームはそれぞれサブフレームに取り付けられ、フロントにはストラットタワー

per cylinder is working at low RPMs, contributing to better overall fuel consumption. The track hugging suspension system is independent at all-corners with the front incorporating L-shaped lower arm struts, and the rear with parallel link type struts. Both ends are fitted with anti-roll stabilizers that provide rock steady cornering during canyon twists. For stopping, disc brakes all-around handle the job flawlessly. The very roomy interior exceeds the standard of current compact cars with tastefully appointed finishes for comfort and cruising. Never heard of a sport-oriented family car? Well, here's one...A pocket rocket known as the Corolla FX-GT ...It takes you out in style and with performance.

daß nur ein Einlaßventil pro Zylinder bei niedriger Drehzahl arbeitet und zum besseren Kraftstoffverbrauch beiträgt. Der Toyota hat eine Einzelrad-aufhängung, vorne mit L-förmigen unteren Lenkern, hinten mit Parallel-Lenkern. Stabilisatoren an Vorder- und Hinterachse gewährleisten hervorragende Kurvenfahrt. Scheibenbremsen bremsen zuverlässig in jeder Situation. Der geräumige Innenraum übersteigt den Standard anderer Kompaktwagen und ist geschmackvoll gestaltet. Haben Sie schon ein sportorientiertes Familienauto gesehen? Hier ist eines, eine Rakete, bekannt als Corolla FX-GT, der Stil und Leistung bietet.

de sorte qu'une seule soupape par cylindre est commandée dans les bas régimes en contribuant ainsi à diminuer la consommation. Le système de suspensions indépendantes comprend des bras inférieurs de section en "L" à l'avant et des bras oscillants parallèles à l'arrière. Les trains avant et arrière sont équipés de barres stabilisatrices qui procurent une excellente tenue de la route sur les parcours sinueux. Des freins à disque assurent un freinage progressif et efficace. L'intérieur très spacieux dépasse la qualité de finition habituelle des petites voitures tant en ce qui concerne l'agrément que le confort. N'avez-vous jamais entendu parler d'une petite voiture familiale aux qualités sportives?... En bien, en voici une... La Corolla FX-GT est une véritable petite fusée qui vous étonnera par son style et ses performances.

を連結するパフォーマンスロッドを設置するなど、剛性の高い足回りを実現しています。さらに前後にはスタビライザーを装備して、スポーティーな走りをバックアップ。もちろんブレーキは制動力の高いディスクブレーキを4輪に装備しています。スタイルは居住性と機能性を最大限にいかして、全体的に丸みをつけられたポリウムあふれる、スピンドルシェイプと呼ばれるもの。カローラシリーズの中では輸出のメイン車種となるだけに、ヨーロッパ車を思わせるしゃれたムードが漂います。そして室内はダッシュボードやドアの内張り、シートから細部の仕上がりまでクラスを超えた質感を持っています。FF2ボックスタイプはこのクラスの主流スタイル。それだけライバルも多いわけですが、高い操縦性能と優れたスタイル、そして高級感あふれる室内とどれを取ってもライバルより一歩上をゆく仕上がりの良さを持つFX-GTは、FF2ボックスカーの新たな指標となることでしょう。

作る前にならず
お読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
A lire avant d'assembler.

★お買い求めの際、または組み立ての前には必ずキットの内容をお確かめ下さい。
★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
★このキットは接着剤をつかわない“はめこみ式(スナップキット)”です。
★塗料は、必ずプラスチックモデル用塗料をお使い下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★This kit requires no cement for construction. Snap together assembly.
★Use plastic paints only.

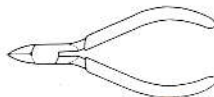
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Dieser Bausatz kann ohne Leim montiert werden.
★Nur Farben für Plastik verwenden.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Cette maquette ne nécessite pas de colle. Les pièces s'assemblent par encliquetage.
★Utilisez des peintures spéciales pour plastique.

★下図の工具を用意して下さい。

★ Tools required
★ Benötigtes Werkzeug
★ Outils requis

ニッパー
Side cutter
Zwickzange
Couteau pour côtés



ナイフ
Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. / Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Farbnummern an. / Cette marque dénote les numéros des couleurs de peinture Tamiya.

TS-8 ● イタリアンレッド / Italian red / Italienisches Rot / Rouge Italien

TS-26 ● ビューアホワイト / Pure white / Glanz weiß / Blanc pur

X-2 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-7 ● レッド / Red / Rot / Rouge

X-11 ● クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-18 ● セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz schwarz / Noir satiné

X-26 ● クリアオレンジ / Clear orange / Klar-orange / Orange translucide

X-27 ● クリアレッド / Clear red / Klar-rot / Rouge translucide

XF-1 ● フラットブラック / Flat black / Matt schwarz / Noir mat

XF-16 ● フラットアルミ / Flat aluminium / Matt Aluminium / Aluminium mat

XF-53 ● ニュートラルグレイ / Neutral grey / Mittelgrau / Gris neutre

XF-54 ● ダークシーグレイ / Dark sea grey / Dunkles Meergrau / Gris de mer foncé

XF-63 ● ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris Panzer

1

《A5のとりつけ》

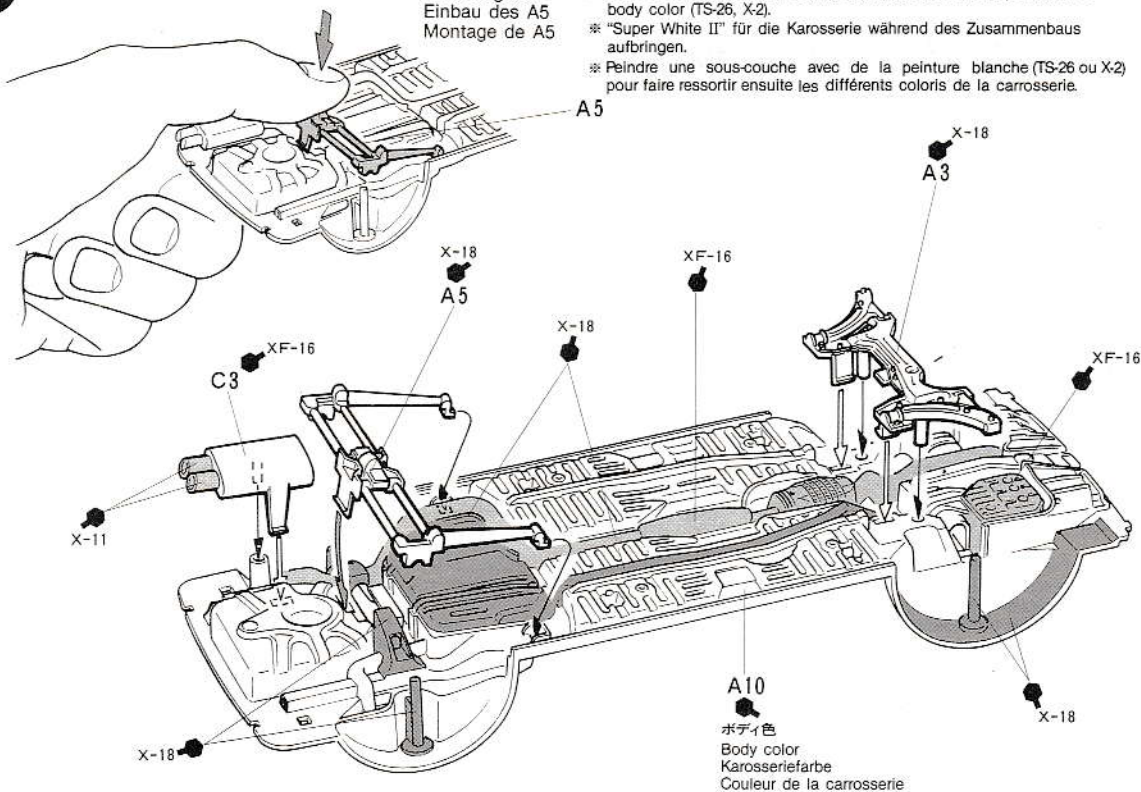
Attaching A5
Einbau des A5
Montage de A5

※組立図中はスーパーホワイトII (TS-26, X-2) のカラーリングで指示してあります。

※ Color scheme called out during construction is the Super White II body color (TS-26, X-2).

※ "Super White II" für die Karosserie während des Zusammenbaus aufbringen.

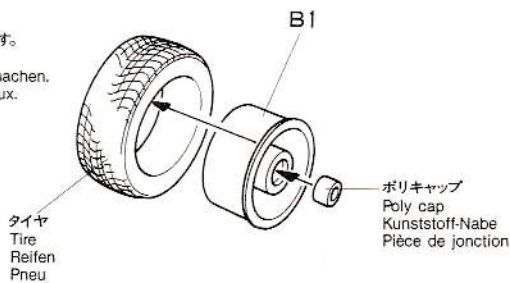
※ Peindre une sous-couche avec de la peinture blanche (TS-26 ou X-2) pour faire ressortir ensuite les différents coloris de la carrosserie.



2

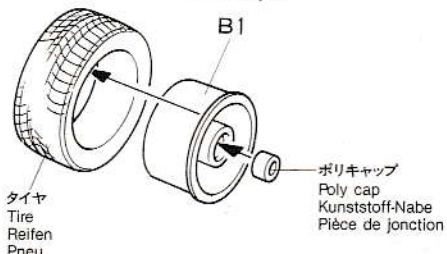
《R》

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

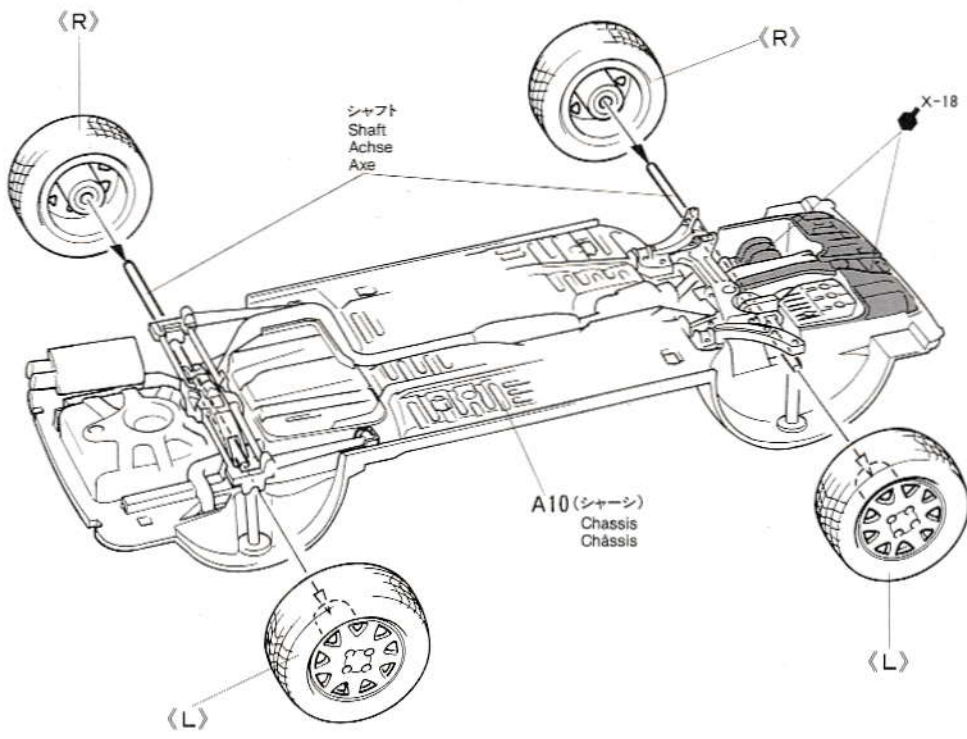


《L》

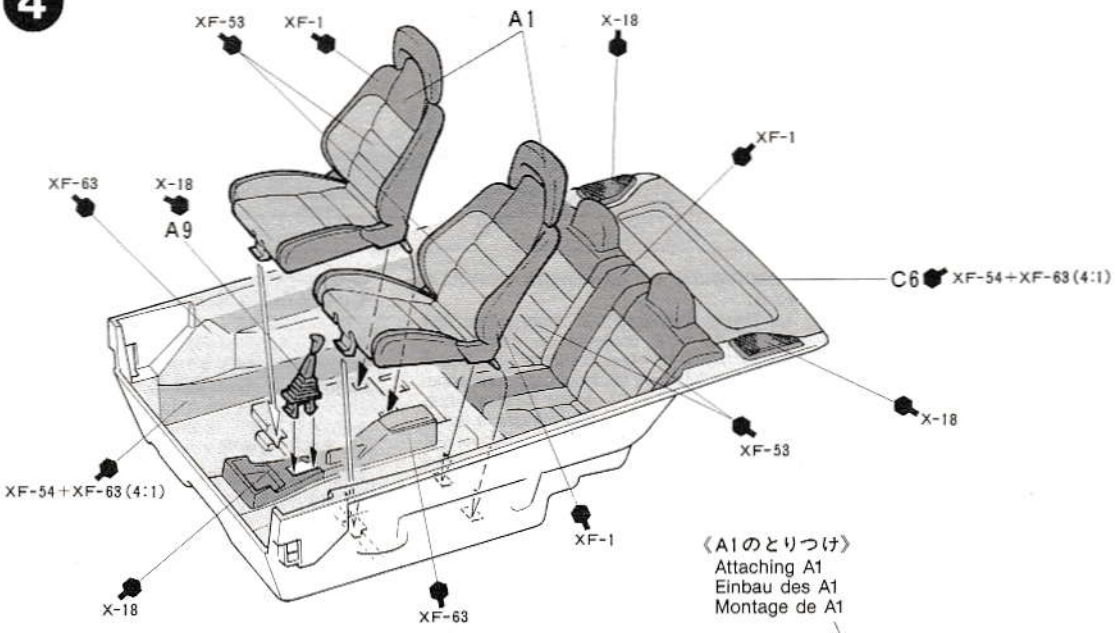
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



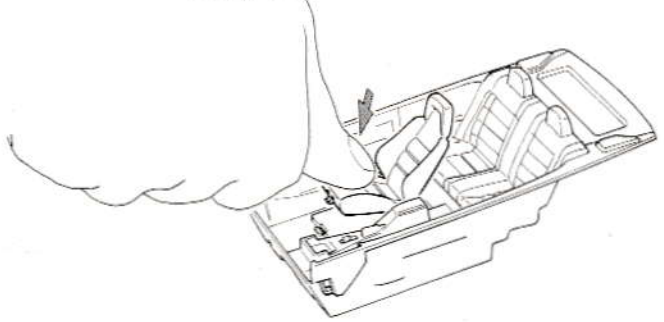
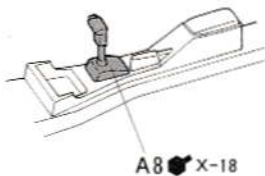
3



4



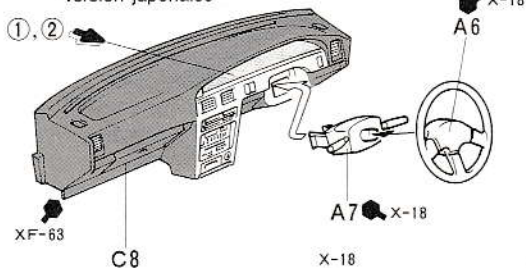
- ★A9のかわりにA8もとっつけられます。
- ★Automatic transmission shift lever A8 is an option for A9.
- ★Automatik-Schalthebel A8 kann wahlweise für A9 verwendet werden.
- ★Le levier de vitesse automatique A8 est une option pour A9.



5

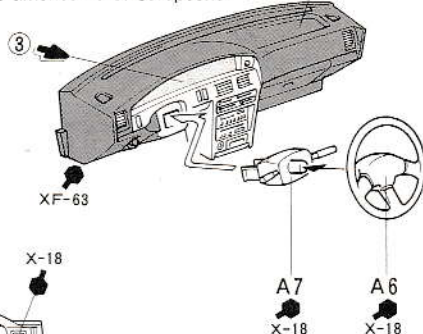
《国内仕様》

Japanese version
Japanische Version
Version japonaise



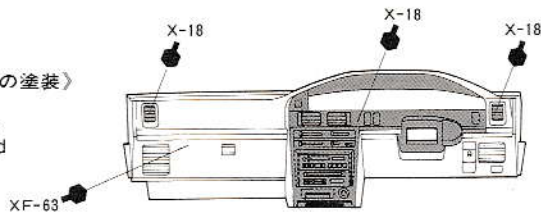
《アメリカ・ヨーロッパ仕様》

U.S. & European versions
Amerikanische und europäische Version
Versions américaine et européenne



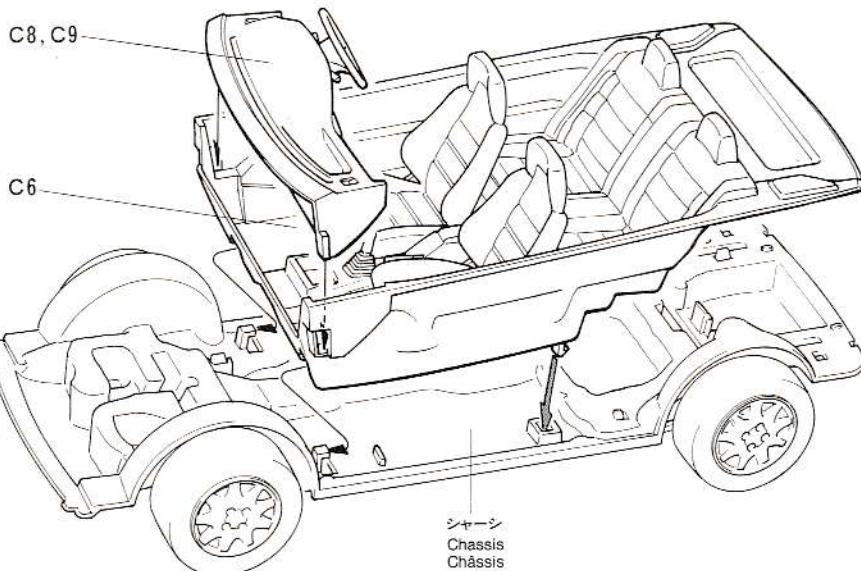
《ダッシュボードの塗装》

Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord



指示の番号のスライドマークをはります。
This mark denotes decal number to apply.
Dieses Zeichen gibt die Nummer des
Abziehbildes an, das anzubringen ist.
Ce signe dénote le numéro de la
décalcomanie à utiliser.

6



7

ボディ色 / Body color / Karosseriefarbe / Couleur de la carrosserie

スーパーレッドII: TS-8
Super Red II (X-7)

グレイメタリック: X-1+X-11
Metallic Gray

フラッシュトーン: X-3, X-11+X-12 (1:3)
Flash Toning

※フラッシュトーンは箱絵を参考して下さい。

※ Refer to box art work when painting Flash
Toning scheme (two tone body color).

※ Wenn das Auto im "Flash Toning" bemalt wird,
kann die Schachtel zu Hilfe genommen werden.

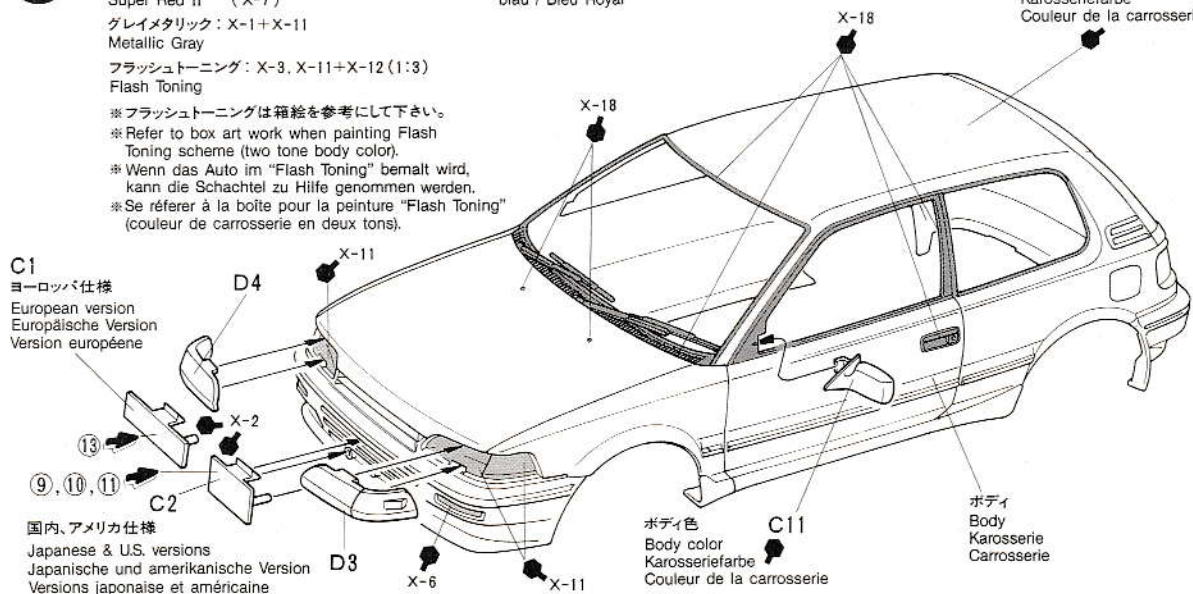
※ Se référer à la boîte pour la peinture "Flash Toning"
(couleur de carrosserie en deux tons).

X-3 ●ロイヤルブルー / Royal blue / Königs-
blau / Bleu Royal

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Couleur de la carrosserie

C1
ヨーロッパ仕様
European version
Europäische Version
Version européenne

国内、アメリカ仕様
Japanese & U.S. versions
Japanische und amerikanische Version
Versions japonaise et américaine

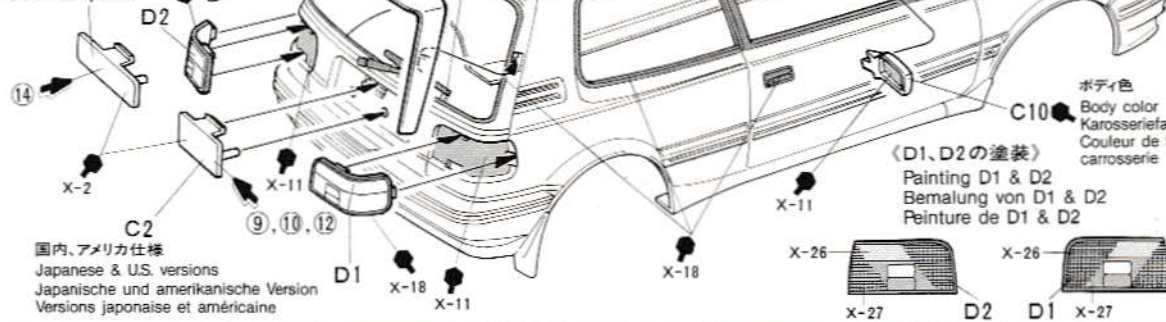


8

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Couleur de la carrosserie

★切りとります。
★ Cut off.
★ Wegschneiden.
★ Couper.

C1
ヨーロッパ仕様
European version
Europäische Version
Version européenne



ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Couleur de la carrosserie

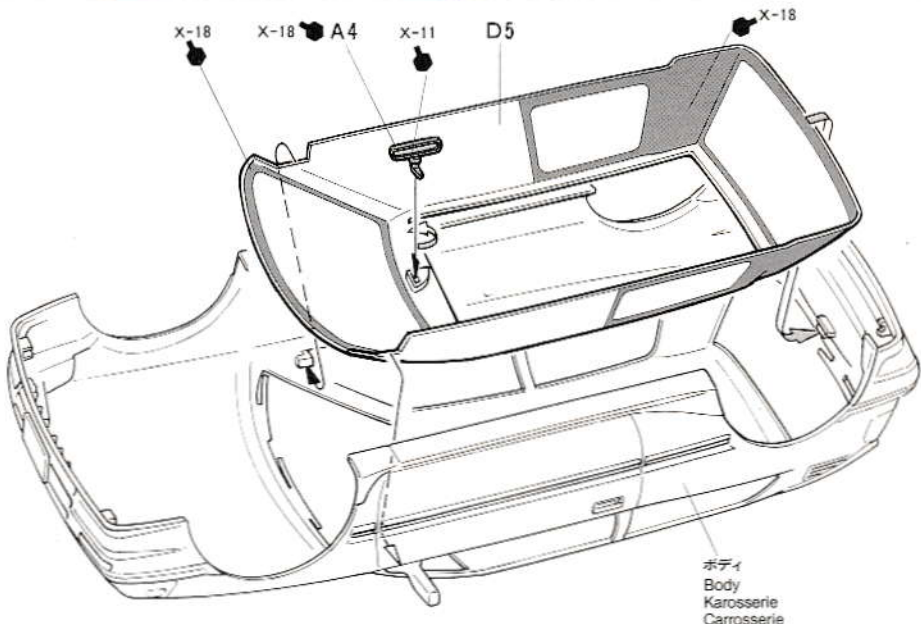
〈D1、D2の塗装〉
Painting D1 & D2
Bemalung von D1 & D2
Peinture de D1 & D2

C2
国内、アメリカ仕様
Japanese & U.S. versions
Japanische und amerikanische Version
Versions japonaise et américaine

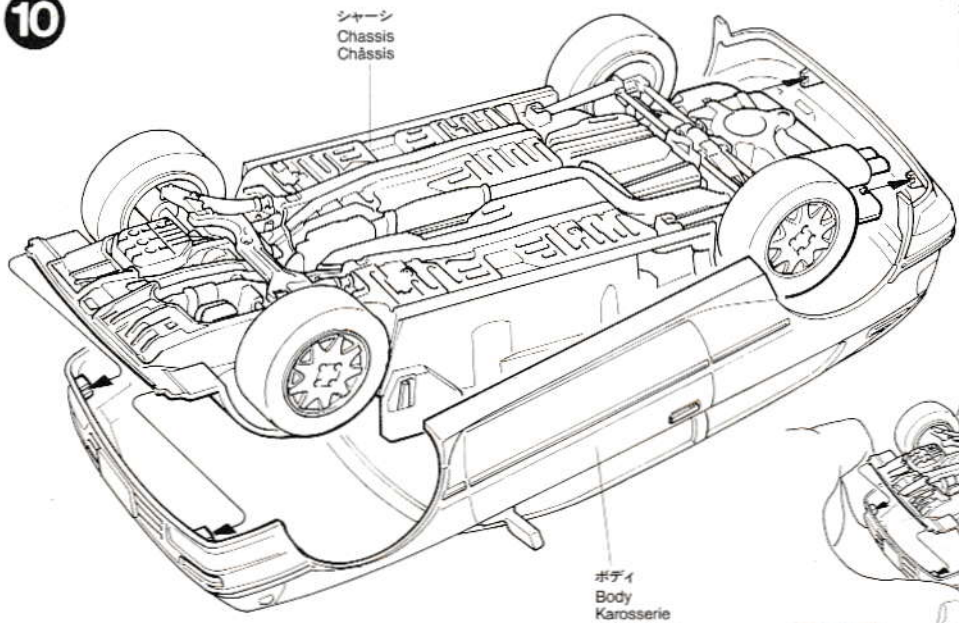
14

9, 10, 12

X-27 D2 D1 X-27

9

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

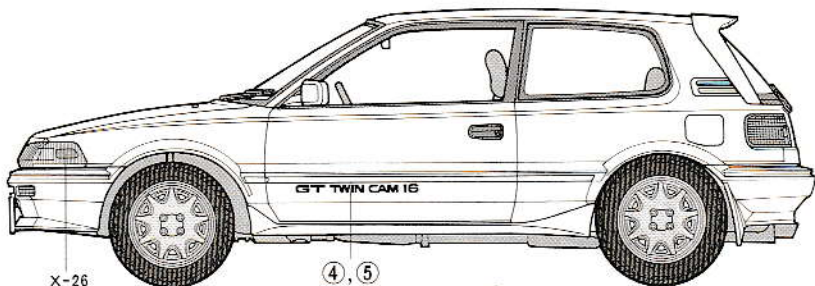
10

不要部品 A2, C12
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

PAINTING

《カローラFX-GTの塗装について》

ライバル車の多いFF2ボックスクラスの中では、優れたスタイルとスポーティな操縦性、質感の高いインテリアを持つカローラFX。シリーズの中のホットバージョン、3ドアFX-GTのボディカラーはスーパーホワイトII、グレイメタリック、スーパーレッドII、そして2トーンカラーのフラッシュトーンニングの4種類のボディカラーが揃っています。フラッシュトーンニングのカラーリングは箱絵を参考にしてください。また室内はどのボディ色の場合もシャドウグレイとなっています。細部の塗装については組立説明図中に示してありますので参考にしてください。

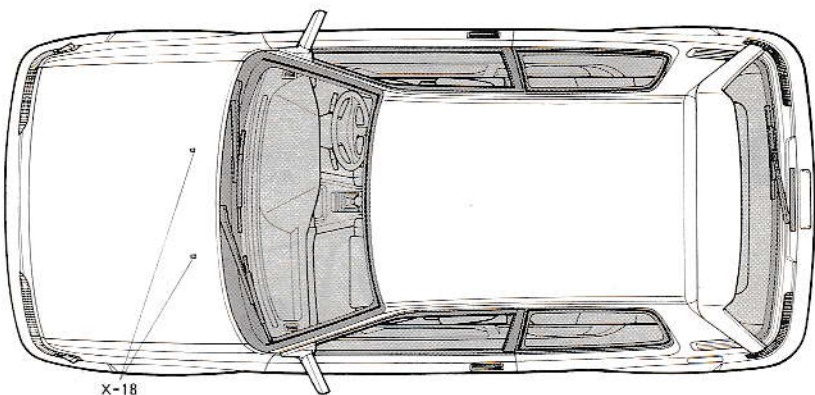
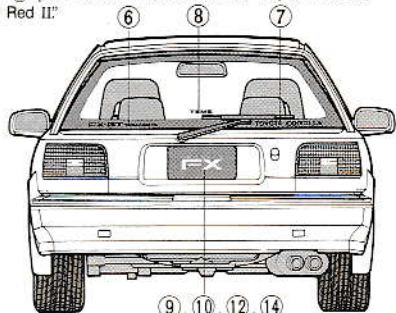
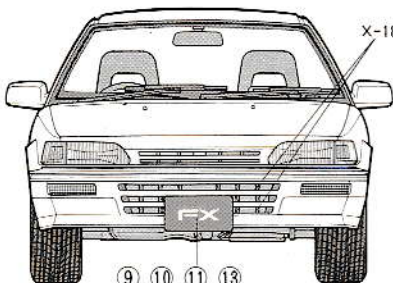


※ボディ色がフラッシュトーンニング以外は⑤をはりませ。
 ※ Use decal ⑤ for body colors Super White II, Metallic Gray or Super Red II.
 ※ Abziehbild ⑤ für Karosseriefarben "Super White II", "Metallic Gray" oder "Super Red II".
 ※ Appliquer la décalcomanie ⑤ pour couleurs de carrosserie "Super White II", "Metallic Gray" ou "Super Red II".

APPLYING DECALS

《スライドマークのはりかた》

- ①はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③台紙のはしを手でもち、貼る所にマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかい布でマーク内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとります。



PAINTING THE TOYOTA COROLLA FX-GT
 The pocket rocket Toyota Corolla FX-GT three door hatchback is offered with three solid body colors of Super White II, Metallic Gray, or Super Red II, and one two tone body scheme called Flash Toning. Refer to box art work when painting the Flash Toning body scheme. Interior color is only offered in Shadow Gray. Detailed painting is called out during construction and should be done at that time.

DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

BEMALEN DES TOYOTA COROLLA FX-GT

Der Toyota-Renner Corolla FX-GT im Taschenformat mit drei Türen und Schrägheck wird mit drei Grundfarben angeboten, mit "Super White II", "Metallic Gray" oder "Super Red II", und außerdem einer 2Tön-Komposition, die "Flash Toning" heißt. Wenn das Auto in dieser Version bemalt wird, kann das Bild auf der Schachtel zu Hilfe genommen werden. Für den Innenraum wird nur "Shadow Gray" angeboten. Die Bemalung sollte während dem Zusammenbau erfolgen.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
5. Das Abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

DECORATION DE LA TOYOTA COROLLA FX-GT

La Toyota Corolla FX-GT trois portes est offerte en trois couleurs de carrosserie: "Super White II", "Metallic Gray" ou "Super Red II" et dans une teinte en deux tons appelée "Flash Toning". Se référer à l'illustration sur le couvercle du kit pour réaliser la teinte en deux tons "Flash Toning". L'intérieur est proposé en une seule teinte de "Shadow Gray". La peinture des détails est indiquée au cours du montage et devra être exécutée au fur et à mesure.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

BUILD A COLLECTION OF TAMIYA PRECISION CARS

TOYOTA SPRINTER TRUENO GT-Z (1/24)



タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

タミヤニュースを読む

タミヤニュースはモデル作りの参考誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

★部品請求には下のカードが必要です。部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号（できれば電話番号）を1字ずつはつきりとお書き下さい。

○下の価格は予告なく変更となる場合がありますので御読承下さい。

TOYOTA COROLLA FX-GT

1/24 トヨタ・カローラFX-GT

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を丸でかき込み代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下さい。500円以下の部品請求には、切手で代用できます。

ボディ	350円
A 部品	400円
B 部品	250円
C 部品	400円
D 部品	350円
タイヤ袋詰	250円
マーク	100円

0388

ITEM 24073



For Japanese use only! PRINTED IN JAPAN